



Bryssel den 2 juni 2021
(OR. en)

9395/21

**Interinstitutionellt ärende:
2020/0134(COD)**

JAI 664
FRONT 211
VISA 113
SAN 353
TRANS 357
IPCR 75
COVID-19 239
COMIX 296

A-PUNKTSNOT

från: Rådets generalsekretariat

till: Rådet

Ärende: Rådets rekommendation (EU) 2020/912 om de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU och ett eventuellt avskaffande av dessa restriktioner
– Ändring av bilaga I
= Antagande

1. Vid sitt möte den 31 maj 2021 genomförde IPCR den bedömning som görs två gånger i månaden av förteckningen över tredjeländer i bilaga I till rekommendation (EU) 2020/912. Mot bakgrund av de senaste uppgifterna från ECDC och Europeiska utrikestjänsten föreslogs det att Japan skulle läggas till i bilaga I.
2. Den 2 juni 2021 godkände Coreper tillägget av Japan i bilaga I.
3. Mot bakgrund av det ovanstående rekommenderar Coreper rådet att vid ett kommande möte
 - anta rådets rekommendation (EU) 2020/912 enligt bilagan,
 - besluta att offentliggöra rådets rekommendation (EU) 2020/912 i *Europeiska unionens officiella tidning* när den har antagits.

RÅDETS REKOMMENDATION

om ändring av rådets rekommendation (EU) 2020/912 om de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU och ett eventuellt avskaffande av dessa restriktioner

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 77.2 b och e samt 292 första och andra meningen, och

av följande skäl:

- (1) Den 30 juni 2020 antog rådet en rekommendation om de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU och ett eventuellt avskaffande av dessa restriktioner¹ (*rådets rekommendation*).
- (2) Den 16 juli 2020 antog rådet rekommendation (EU) 2020/1052 om ändring av rådets rekommendation (EU) 2020/912 om de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU och ett eventuellt avskaffande av dessa restriktioner². Den 30 juli 2020 antog rådet rekommendation (EU) 2020/1144 om ändring av rekommendation (EU) 2020/912 om de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU och ett eventuellt avskaffande av dessa restriktioner³. Den 7 augusti 2020 antog rådet rekommendation (EU) 2020/1186 om ändring av rådets rekommendation (EU) 2020/912 om de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU och ett eventuellt avskaffande av dessa restriktioner⁴. Den 22 oktober 2020 antog rådet rekommendation (EU) 2020/1551 om ändring av rekommendation (EU) 2020/912 om de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU och ett eventuellt avskaffande av dessa restriktioner⁵.

¹ EUT L 208 I, 1.7.2020, s. 1.

² EUT L 230, 17.7.2020, s. 26.

³ EUT L 248, 31.7.2020, s. 26.

⁴ EUT L 261, 11.8.2020, s. 83.

⁵ EUT L 354, 26.10.2020, s. 19.

Den 17 december 2020 antog rådet rekommendation (EU) 2020/2169 om ändring av rekommendation (EU) 2020/912 om de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU och ett eventuellt avskaffande av dessa restriktioner⁶. Den 28 januari 2021 antog rådet rekommendation (EU) 2021/89 om ändring av rekommendation (EU) 2020/912 om de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU och ett eventuellt avskaffande av dessa restriktioner⁷. Den 2 februari 2021 antog rådet rekommendation (EU) 2021/132 om ändring av rådets rekommendation (EU) 2020/912 om de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU och ett eventuellt avskaffande av dessa restriktioner⁸ och den 6 maj 2021 rekommendation (EU) 2021/767 om ändring av rekommendation (EU) 2020/912 om de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU och ett eventuellt avskaffande av dessa restriktioner⁹.

- (3) Den 20 maj 2021 antog rådet rekommendation (EU) 2021/816 om ändring av rekommendation (EU) 2020/912 om de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU och ett eventuellt avskaffande av dessa restriktioner¹⁰ för att uppdatera de kriterier som används för att bedöma om icke nödvändiga resor från tredjeländer är säkra och bör tillåtas.
- (4) I rådets rekommendation föreskrivs att medlemsstaterna gradvis ska häva de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU från och med den 1 juli 2020 på ett samordnat sätt med avseende på personer som är bosatta i de länder som anges i bilaga I till rådets rekommendation. Förteckningen över tredjeländer i bilaga I bör ses över varannan vecka och allt efter omständigheterna uppdateras av rådet efter nära samråd med kommissionen och berörda EU-byråer och EU-organ till följd av en samlad bedömning på grundval av den metod, de kriterier och de uppgifter som avses i rådets rekommendation.

⁶ EUT L 431, 21.12.2020, s. 75.

⁷ EUT L 33, 29.1.2021, s. 1.

⁸ EUT L 41, 4.2.2021, s. 1.

⁹ EUT L 165I, 11.5.2021, s. 66.

¹⁰ EUT L 182, 21.5.2021, s. 1.

- (5) Därefter har diskussioner förts inom rådet, i nära samråd med kommissionen och berörda EU-byråer och EU-organ, om översynen av den förteckning över tredjeländer som anges i bilaga I till rådets rekommendation och med tillämpning av de kriterier och metoder som fastställs i rådets rekommendation, i dess ändrade lydelse enligt rekommendation (EU) 2021/816. Som en följd av dessa diskussioner bör förteckningen över tredjeländer i bilaga I ändras. I synnerhet bör Japan läggas till i förteckningen.
- (6) Gränskontroll är inte bara av intresse för den medlemsstat vid vars yttre gränser den utförs, utan för samtliga medlemsstater som har avskaffat inre gränskontroll. Medlemsstaterna bör därför säkerställa att de åtgärder som vidtas vid de yttre gränserna är samordnade i syfte att säkerställa att Schengenområdet fungerar väl. Från och med den 3 juni 2021 bör medlemsstaterna därför fortsätta att häva de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU på ett samordnat sätt med avseende på personer som är bosatta i de länder som anges i bilaga I till rådets rekommendation, i dess ändrade lydelse enligt denna rekommendation.
- (7) I enlighet med artiklarna 1 och 2 i protokoll nr 22 om Danmarks ställning, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, deltar Danmark inte i antagandet av denna rekommendation, som inte är bindande för eller tillämplig på Danmark. Eftersom denna rekommendation är en utveckling av Schengenregelverket ska Danmark, i enlighet med artikel 4 i det protokollet, inom sex månader efter det att rådet har beslutat om denna rekommendation, besluta huruvida landet ska genomföra den.
- (8) Denna rekommendation utgör en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket i vilka Irland inte deltar i enlighet med rådets beslut 2002/192/EG¹¹. Irland deltar därför inte i antagandet av denna rekommendation, som inte är bindande för eller tillämplig på Irland.

¹¹ Rådets beslut 2002/192/EG av den 28 februari 2002 om Irlands begäran om att få delta i vissa bestämmelser i Schengenregelverket (EGT L 64, 7.3.2002, s. 20).

- (9) När det gäller Island och Norge utgör denna rekommendation, i enlighet med avtalet mellan Europeiska unionens råd och Republiken Island och Konungariket Norge om dessa staters associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket som omfattas av det område som avses i artikel 1 A i rådets beslut 1999/437/EG¹².
- (10) När det gäller Schweiz utgör denna rekommendation, i enlighet med avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket som omfattas av det område som avses i artikel 1 A i beslut 1999/437/EG¹³ jämförd med artikel 3 i rådets beslut 2008/146/EG¹⁴.
- (11) När det gäller Liechtenstein utgör denna rekommendation, i enlighet med protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, en utveckling av de bestämmelser i Schengenregelverket som omfattas av det område som avses i artikel 1 A i beslut 1999/437/EG¹⁵ jämförd med artikel 3 i beslut 2011/350/EU¹⁶.

¹² EGT L 176, 10.7.1999, s. 31.

¹³ EUT L 53, 27.2.2008, s. 52.

¹⁴ Rådets beslut 2008/146/EG av den 28 januari 2008 om ingående på Europeiska gemenskapens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket (EUT L 53, 27.2.2008, s. 1).

¹⁵ EUT L 160, 18.6.2011, s. 21.

¹⁶ Rådets beslut 2011/350/EU av den 7 mars 2011 om ingående på Europeiska unionens vägnar av protokollet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen, Schweiziska edsförbundet och Furstendömet Liechtenstein om Furstendömet Liechtensteins anslutning till avtalet mellan Europeiska unionen, Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om Schweiziska edsförbundets associering till genomförandet, tillämpningen och utvecklingen av Schengenregelverket, om avskaffande av kontroller vid de inre gränserna och om personers rörlighet (EUT L 160, 18.6.2011, s. 19).

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE.

Rådets rekommendation (EU) 2020/912, i dess ändrade lydelse enligt rekommendation (EU) 2020/1052, rekommendation (EU) 2020/1144, rekommendation (EU) 2020/1186, rekommendation (EU) 2020/1551, rekommendation (EU) 2020/2169, rekommendation (EU) 2021/89, rekommendation (EU) 2021/132, rekommendation (EU) 2121/767 och rekommendation (EU) 2021/816 om de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU och ett eventuellt avskaffande av dessa restriktioner, ska ändras på följande sätt:

1. Första stycket i punkt 1 i rådets rekommendation ska ersättas med följande:
 - ”1. Från och med den 3 juni 2021 bör medlemsstaterna gradvis avskaffa de tillfälliga restriktionerna för icke nödvändiga resor till EU på ett samordnat sätt med avseende på personer som är bosatta i de tredjeländer som anges i bilaga I.”.
2. Bilaga I till rekommendationen ska ersättas med följande:

”Bilaga I

Tredjeländer och särskilda administrativa regioner vars invånare inte bör påverkas av tillfälliga restriktioner vid de yttre gränserna för icke nödvändiga resor till EU:

I. STATER

1. AUSTRALIEN
2. ISRAEL
3. JAPAN
4. NYA ZEELAND
5. RWANDA
6. SINGAPORE
7. SYDKOREA
8. THAILAND
9. KINA*

II. FOLKREPUBLIKEN KINAS SÄRSKILDA ADMINISTRATIVA REGIONER

Hongkong SAR*

Macao SAR*

* Med förbehåll för bekräftelse om ömsesidighet.”.

Bryssel den 3 juni 2021

På rådets vägnar

Ordförande
